

Huishoudelijk reglement	Règlement d'Ordre Intérieur
<h2>0. Gebruikte afkortingen</h2> <p>AAM : Association d'Aéromodélisme ; ASC: Algemene SportVergadering van de Clubs; AV: Algemene Vergadering van BML; BML : Belgische Modelluchtvaart Liga ; CDB: Comité van Dagelijks Bestuur; CIAM : Commission Internationale d'Aéromodélisme ; FAI : Fédération Aéronautique Internationale ; HR : Huishoudelijk Reglement, het huidige document; KBAC : Koninklijke Belgische AeroClub; LBA : Ligue Belge d'Aéromodélisme ; PV : Proces-Verbaal ; BO : Bestuursorgaan; SC : SportCommissie van BML; SAV: Statutaire Algemene Vergadering van de BML VML : Vereniging voor Modelluchtvaartsport;</p>	<h2>0. Abréviations utilisées</h2> <p>AAM : Association d'Aéromodélisme ; ACRB : Aéro-Club Royal de Belgique ; AG: Assemblée Générale de la LBA; AGS : Assemblée Générale Statutaire de la LBA; AGSC : Assemblée Générale Sportive des Clubs ; BML : Belgische Modelluchtvaart Liga ; OA : Organe d'Administration; CIAM : Commission Internationale d'Aéromodélisme ; CS : Commission Sportive de la LBA ; CGJ : Commission de Gestion Journalière ; FAI : Fédération Aéronautique Internationale ; LBA : Ligue Belge d'Aéromodélisme ; PV : Procès-Verbal ; ROI : Règlement d'Ordre Intérieur, VML: Vereniging voor Modelluchtvaartsport</p>
<h2>1. De leden</h2>	<h2>1. Les membres</h2>
<p>In toevoeging aan de artikelen opgenomen onder titel III en IV van de statuten, zijn de volgende punten van toepassing:</p>	<p>En complément des articles repris sous les titres III et IV des statuts, les points suivants sont d'application :</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1. De sportvergunningen van de KBAC worden toegekend door de BML, in overeenstemming met de internationaal van kracht zijnde FAI reglementering. 2. De BML zal de administratieve betrekkingen voeren met de voorzitters of secretarissen van de clubs en met de leden die aan competitie meedoen, en dit enkel voor onderwerpen met betrekking tot het sportieve. 3. Ieder lid van de VML of AAM kan door een sportsectie gekozen worden voor functies voorzien door dit HR. Iedere benoeming moet echter de goedkeuring krijgen van het Bestuursorgaan. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les licences sportives de l'ACRB sont attribuées par la LBA, conformément à la réglementation internationale en vigueur de la FAI. 2. La LBA entretiendra des rapports administratifs avec les présidents ou secrétaires des clubs ainsi qu'avec les membres pratiquant la compétition, ceci exclusivement sur des sujets concernant le sport. 3. Tout membre de l'AAM ou de la VML peut être élu par une section sportive aux fonctions prévues par ce ROI. Chaque désignation nécessite toutefois l'agrément de l'OA.
<h2>2. De clubs</h2>	<h2>2. Les clubs</h2>
<h3>2.0 Erkenning</h3> <p>Iedere club die erkend is door een van de regionale verenigingen (AAM of VML) is daardoor automatisch erkend door de BML</p>	<h3>2.0 Reconnaissance</h3> <p>Tout club reconnu par l'une des associations régionales (AAM ou VML) se trouve de fait reconnu par la LBA.</p>
<h3>2.1 Rechten</h3> <ul style="list-style-type: none"> - De clubs hebben het recht om hun vertegenwoordigers naar de Algemene Sportvergadering van de Clubs (ASC) te zenden alsook naar iedere vergadering van de sectie(s) waartoe deze afgevaardigden behoren. - De clubs hebben het recht om wedstrijden in te richten die door de sectie goedgekeurd zijn, en met name wedstrijden die ingeschreven zijn op de nationale sportkalender, selectiewedstrijden en wedstrijden ingeschreven op de internationale kalender van de CIAM. - De voorstellen voor internationale wedstrijden moeten aan de SC van de BML overgemaakt worden door de technische coördinator van de betreffende sectie. - Een organiserende club kan, voor zover mogelijk, 	<h3>2.1 Droits</h3> <ul style="list-style-type: none"> - Les clubs ont le droit d'envoyer leurs délégués à l'Assemblée Générale Sportive des Clubs (AGSC), ainsi qu'à toute réunion de la/des section(s) à laquelle appartiennent ces délégués. - Les clubs ont le droit d'organiser tout concours agréé par la section et notamment les concours inscrits au calendrier national, les concours de sélection ainsi que les concours inscrits au calendrier international de la CIAM. - Les propositions de concours internationaux seront soumises à la CS de la LBA par l'intermédiaire du coordonnateur technique de la section.
<p>Un club organisateur pourra, dans la mesure du</p>	<p>Un club organisateur pourra, dans la mesure du</p>

<p>genieten van een financiële bijdrage van de VML of van de AAM, voor alle wedstrijden ingeschreven op de nationale kalender. Het bedrag van deze bijdrage zal vastgesteld worden door de bevoegde Bestuursorganen die zich daarvoor zullen baseren op de wedstrijdverslagen van de sportdirecteurs.</p>	<p>possible, bénéficier d'une aide financière de l'AAM ou de la VML pour tout concours inscrit au calendrier national. Le montant de cette aide sera fixé par les OA respectifs, lesquels se baseront à cet effet, sur les rapports de concours établis par les directeurs sportifs.</p>
<p>2.2 De Algemene Sportvergadering van de Clubs (ASC)</p> <ul style="list-style-type: none"> • De ASC zal in het begin van ieder maatschappelijk jaar gehouden worden, vóór de statutaire AV. • De ASC wordt bijeengeroepen door de voorzitter van de sportcommissie in opdracht van het Bestuursorgaan. • Daarvoor zal een rondschriften gericht worden aan de clubs, minstens 20 dagen voor de datum van de vergadering. • De uitnodiging zal de dagorde bevatten die opgesteld werd door de voorzitter van de SC en goedgekeurd door de RvB. 	<p>2.2 L'Assemblée Générale Sportive des Clubs (AGSC)</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'AGSC se tiendra au début de chaque année sociale, avant l'AG statutaire. • L'AGSC est convoquée par le président de la commission sportive, sur ordre de l'OA. • A cet effet, une circulaire sera adressée aux clubs au moins 20 jours avant la date prévue pour cette réunion. • La convocation contiendra l'ordre du jour arrêté par le président de la CS et approuvé par l'OA.
<p>3. Het Bestuursorgaan.</p> <p>In aanvulling van de artikelen opgenomen in de statuten zijn de volgende punten van toepassing:</p> <p>3.0 Opdracht</p> <ul style="list-style-type: none"> • De voornaamste opdracht van het Bestuursorgaan is controleren en ervoor zorgen dat de beslissingen die door de AV en de ASC genomen werden goed uitgevoerd worden. Het Bestuursorgaan zal ook de personen aanduiden die de BML vertegenwoordigen in de organen van de KBAC. • Het Bestuursorgaan zal jaarlijks een verantwoordelijke aanduiden die de coördinatie en de begeleiding zal verzekeren van de ploegen die naar de FAI kampioenschappen worden gestuurd. Zijn opdracht is het verzekeren van het naleven van de administratieve stappen en het respecteren van het financiële kader dat door het Bestuursorgaan werd vastgelegd. • In principe zullen de, door de statuten van de KBAC voorziene personen gekozen worden, maar voor deze functie zal men bij voorkeur één persoon per vleugel afvaardigen. • Het Bestuursorgaan zal aan de KBAC een vertegenwoordiger en een Plaatsvervangend vertegenwoordiger aanbevelen die de Belgische Modelluchtvaart bij de CIAM zal vertegenwoordigen. • Het Bestuursorgaan mag ieder persoon uitnodigen die zij wenst te horen. Toch mogen de beslissingen niet genomen worden in aanwezigheid van derden. • Iedere vergadering van het Bestuursorgaan zal: <ul style="list-style-type: none"> - het PV van de vorige vergadering goedkeuren. - tot de dagorde overgaan die op de uitnodiging vermeld is - de binnengekomen brieven behandelen. - het verslag van de penningmeester, de voorzitter van de SC en de secretaris over de lopende zaken aanhoren. • Na de ASC zal het Bestuursorgaan indien nodig 	<p>3. L'organe d'Administration</p> <p>En complément des articles repris aux statuts, les points suivants sont d'application :</p> <p>3.0 Mission</p> <ul style="list-style-type: none"> • La mission essentielle de l'organe d'administration est de contrôler et d'assurer la bonne exécution des décisions prises par l'AG et par l'AGSC. L'organe d'administration désignera également les personnes chargées de représenter la LBA au sein des structures de l'ACRB. • L'organe d'administration désignera annuellement la personne qui se chargera de la coordination et de l'encadrement des envois d'équipes aux championnats FAI. Sa mission couvrira le respect des dispositions administratives et du cadre financier de subsidiation des équipes tels qu'arrêtés par l'organe d'administration de la LBA • En principe, les personnes prévues par les statuts de l'ACRB seront désignées, mais on choisira de préférence une personne dans chaque aile afin de remplir cette fonction. • L'organe d'administration recommandera à l'ACRB une personne pour la représentation de l'aéromodélisme belge auprès de la CIAM, ainsi qu'un suppléant. • L'organe d'administration peut inviter toute personne qu'il désire entendre. Toutefois, les décisions ne peuvent être prises en présence d'un tiers. • A chaque réunion l'organe d'administration : <ul style="list-style-type: none"> - Approuvera le PV de la réunion précédente. - Passera à l'examen de l'ordre du jour qui figurera sur la convocation. - Procèdera à l'examen du courrier reçu. - Entendra le secrétaire, le président de la CS et le trésorier sur l'état des affaires courantes L'organe d'administration se réunira le cas échéant après l'AGSC pour adapter les budgets sportifs en

<p>vergaderen om de sportbegrotingen aan te passen aan de voorstellen komende uit de vergaderingen van de secties en de ASC</p>	<p>fonction des propositions faites par les sections en AGSC</p>																																																																																																																								
<h2>4. De sportsecties</h2> <h3>4.0 Algemeenheden</h3> <p>Aangezien de verscheidenheid van de modelluchtvaart activiteiten met hun specifieke reglementering worden verschillende secties opgericht en erkend door de BML. Hun taak is het organiseren van wedstrijden voor een of meerdere wedstrijd categorieën hieronder beschreven:</p>	<h2>4. Les sections sportives</h2> <h3>4.0 Généralités</h3> <p>Vu la diversité des activités aéromodélistes et de leurs réglementations spécifiques, plusieurs sections sont créées et reconnues par la LBA. Elles s'occupent de l'organisation de compétitions pour une ou plusieurs des catégories de modèles ci-dessous :</p>																																																																																																																								
<p><i>Wedstrijd Categorieën :</i></p> <p><i>Vrije vlucht</i></p> <table> <tbody> <tr><td>F1A</td><td>zwevers</td></tr> <tr><td>F1B</td><td>Wakefield</td></tr> <tr><td>F1C</td><td>motorzwevers</td></tr> <tr><td>F1D</td><td>Indoor</td></tr> <tr><td>F1Q</td><td>elektrisch aangedreven motorzwevers</td></tr> </tbody> </table> <p><i>Lijnbesturing</i></p> <table> <tbody> <tr><td>F2A</td><td>snelheid</td></tr> <tr><td>F2B</td><td>kunstvlucht</td></tr> <tr><td>F2C</td><td>team racing</td></tr> <tr><td>F2D</td><td>combat</td></tr> </tbody> </table> <p><i>Radiobestuurde categorieën</i></p> <table> <tbody> <tr><td>F3A</td><td>kunstvlucht</td></tr> <tr><td>F3B</td><td>zwevers 3 taken</td></tr> <tr><td>F3C</td><td>helicopters</td></tr> <tr><td>F3D</td><td>pylon racing</td></tr> <tr><td>F3J</td><td>duurzwevers</td></tr> <tr><td>F3K</td><td>hand geworpen zwevers</td></tr> <tr><td>F3M</td><td>kunstvlucht grote modellen</td></tr> <tr><td>F3N</td><td>Heli3D</td></tr> <tr><td>F3P</td><td>kunstvlucht Indoor</td></tr> <tr><td>F3Q</td><td>gesleepte zwevers</td></tr> <tr><td>F3R</td><td>pylon racing</td></tr> <tr><td>F4C</td><td>schaalmodellen</td></tr> <tr><td>F5B/F</td><td>elektrisch aangedreven motorzwevers</td></tr> <tr><td>F5D</td><td>elektrisch aangedreven pylon racing</td></tr> <tr><td>F5J</td><td>elektrisch aangedreven duurvlucht zwevers</td></tr> <tr><td>F9U</td><td>FPV-racing</td></tr> <tr><td>555</td><td>elektrisch aangedreven motorzwevers</td></tr> <tr><td>ELOT</td><td>SAM electric old time limited</td></tr> <tr><td>OT400</td><td>SAM Speed400 electric old timer</td></tr> <tr><td>ALOT</td><td>SAM altitude limited old timer</td></tr> <tr><td>½ Texaco</td><td>SAM Cox 1.5 cm³</td></tr> </tbody> </table>	F1A	zwevers	F1B	Wakefield	F1C	motorzwevers	F1D	Indoor	F1Q	elektrisch aangedreven motorzwevers	F2A	snelheid	F2B	kunstvlucht	F2C	team racing	F2D	combat	F3A	kunstvlucht	F3B	zwevers 3 taken	F3C	helicopters	F3D	pylon racing	F3J	duurzwevers	F3K	hand geworpen zwevers	F3M	kunstvlucht grote modellen	F3N	Heli3D	F3P	kunstvlucht Indoor	F3Q	gesleepte zwevers	F3R	pylon racing	F4C	schaalmodellen	F5B/F	elektrisch aangedreven motorzwevers	F5D	elektrisch aangedreven pylon racing	F5J	elektrisch aangedreven duurvlucht zwevers	F9U	FPV-racing	555	elektrisch aangedreven motorzwevers	ELOT	SAM electric old time limited	OT400	SAM Speed400 electric old timer	ALOT	SAM altitude limited old timer	½ Texaco	SAM Cox 1.5 cm ³	<p><i>Catégories de modèles :</i></p> <p><i>Le vol libre</i></p> <table> <tbody> <tr><td>F1A</td><td>planeurs</td></tr> <tr><td>F1B</td><td>Wakefield</td></tr> <tr><td>F1C</td><td>motoplaneurs</td></tr> <tr><td>F1D</td><td>Indoor</td></tr> <tr><td>F1Q</td><td>motoplaneurs à propulsion électrique</td></tr> </tbody> </table> <p><i>Le vol circulaire commandé</i></p> <table> <tbody> <tr><td>F2A</td><td>vitesse</td></tr> <tr><td>F2B</td><td>acrobatie</td></tr> <tr><td>F2C</td><td>course en équipe</td></tr> <tr><td>F2D</td><td>combat</td></tr> </tbody> </table> <p><i>Les catégories radioguidées</i></p> <table> <tbody> <tr><td>F3A</td><td>Voltige</td></tr> <tr><td>F3B</td><td>planeurs 3 épreuves</td></tr> <tr><td>F3C</td><td>hélicoptères</td></tr> <tr><td>F3D</td><td>course aux pylônes</td></tr> <tr><td>F3J</td><td>planeurs de durée</td></tr> <tr><td>F3K</td><td>planeurs lancés à la main</td></tr> <tr><td>F3M</td><td>voltige grands modèles</td></tr> <tr><td>F3N</td><td>Heli3D</td></tr> <tr><td>F3P</td><td>voltige en salle</td></tr> <tr><td>F3Q</td><td>planeurs remorqués</td></tr> <tr><td>F3R</td><td>course aux pylônes</td></tr> <tr><td>F4C</td><td>maquettes</td></tr> <tr><td>F5B/F</td><td>motoplaneurs à propulsion électrique</td></tr> <tr><td>F5D</td><td>course aux pylônes à propulsion électrique</td></tr> <tr><td>F5J</td><td>motoplaneurs de durée à propulsion électrique</td></tr> <tr><td>F9U</td><td>FPV-racing</td></tr> <tr><td>555</td><td>motoplaneurs électriques</td></tr> <tr><td>ELOT</td><td>SAM electric old time limited</td></tr> <tr><td>OT400</td><td>SAM Speed400 electric old timer</td></tr> <tr><td>ALOT</td><td>SAM altitude limited old timer</td></tr> <tr><td>½ Texaco</td><td>SAM Cox 1.5 cm³</td></tr> </tbody> </table>	F1A	planeurs	F1B	Wakefield	F1C	motoplaneurs	F1D	Indoor	F1Q	motoplaneurs à propulsion électrique	F2A	vitesse	F2B	acrobatie	F2C	course en équipe	F2D	combat	F3A	Voltige	F3B	planeurs 3 épreuves	F3C	hélicoptères	F3D	course aux pylônes	F3J	planeurs de durée	F3K	planeurs lancés à la main	F3M	voltige grands modèles	F3N	Heli3D	F3P	voltige en salle	F3Q	planeurs remorqués	F3R	course aux pylônes	F4C	maquettes	F5B/F	motoplaneurs à propulsion électrique	F5D	course aux pylônes à propulsion électrique	F5J	motoplaneurs de durée à propulsion électrique	F9U	FPV-racing	555	motoplaneurs électriques	ELOT	SAM electric old time limited	OT400	SAM Speed400 electric old timer	ALOT	SAM altitude limited old timer	½ Texaco	SAM Cox 1.5 cm ³
F1A	zwevers																																																																																																																								
F1B	Wakefield																																																																																																																								
F1C	motorzwevers																																																																																																																								
F1D	Indoor																																																																																																																								
F1Q	elektrisch aangedreven motorzwevers																																																																																																																								
F2A	snelheid																																																																																																																								
F2B	kunstvlucht																																																																																																																								
F2C	team racing																																																																																																																								
F2D	combat																																																																																																																								
F3A	kunstvlucht																																																																																																																								
F3B	zwevers 3 taken																																																																																																																								
F3C	helicopters																																																																																																																								
F3D	pylon racing																																																																																																																								
F3J	duurzwevers																																																																																																																								
F3K	hand geworpen zwevers																																																																																																																								
F3M	kunstvlucht grote modellen																																																																																																																								
F3N	Heli3D																																																																																																																								
F3P	kunstvlucht Indoor																																																																																																																								
F3Q	gesleepte zwevers																																																																																																																								
F3R	pylon racing																																																																																																																								
F4C	schaalmodellen																																																																																																																								
F5B/F	elektrisch aangedreven motorzwevers																																																																																																																								
F5D	elektrisch aangedreven pylon racing																																																																																																																								
F5J	elektrisch aangedreven duurvlucht zwevers																																																																																																																								
F9U	FPV-racing																																																																																																																								
555	elektrisch aangedreven motorzwevers																																																																																																																								
ELOT	SAM electric old time limited																																																																																																																								
OT400	SAM Speed400 electric old timer																																																																																																																								
ALOT	SAM altitude limited old timer																																																																																																																								
½ Texaco	SAM Cox 1.5 cm ³																																																																																																																								
F1A	planeurs																																																																																																																								
F1B	Wakefield																																																																																																																								
F1C	motoplaneurs																																																																																																																								
F1D	Indoor																																																																																																																								
F1Q	motoplaneurs à propulsion électrique																																																																																																																								
F2A	vitesse																																																																																																																								
F2B	acrobatie																																																																																																																								
F2C	course en équipe																																																																																																																								
F2D	combat																																																																																																																								
F3A	Voltige																																																																																																																								
F3B	planeurs 3 épreuves																																																																																																																								
F3C	hélicoptères																																																																																																																								
F3D	course aux pylônes																																																																																																																								
F3J	planeurs de durée																																																																																																																								
F3K	planeurs lancés à la main																																																																																																																								
F3M	voltige grands modèles																																																																																																																								
F3N	Heli3D																																																																																																																								
F3P	voltige en salle																																																																																																																								
F3Q	planeurs remorqués																																																																																																																								
F3R	course aux pylônes																																																																																																																								
F4C	maquettes																																																																																																																								
F5B/F	motoplaneurs à propulsion électrique																																																																																																																								
F5D	course aux pylônes à propulsion électrique																																																																																																																								
F5J	motoplaneurs de durée à propulsion électrique																																																																																																																								
F9U	FPV-racing																																																																																																																								
555	motoplaneurs électriques																																																																																																																								
ELOT	SAM electric old time limited																																																																																																																								
OT400	SAM Speed400 electric old timer																																																																																																																								
ALOT	SAM altitude limited old timer																																																																																																																								
½ Texaco	SAM Cox 1.5 cm ³																																																																																																																								
<p>4.1 Opdrachten</p> <ul style="list-style-type: none"> De organisatie van een sportprogramma, om een nationale rangschikking van iedere beoefende discipline te bekomen. De publicatie van de uitslagen van de nationale wedstrijden op de website van de BML. De organisatie van de nationale selecties om Belgische 	<p>4.1 Rôles</p> <ul style="list-style-type: none"> L'organisation d'un programme sportif menant à un classement national pour chaque discipline pratiquée. La publication des résultats des concours nationaux sur le site web de la LBA. L'organisation des sélections nationales pour l'envoi 																																																																																																																								

<p>afvaardigingen naar Europese en Wereldkampioenschappen van de FAI te kunnen sturen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Iedere jaar, minstens één maand voor de SAV, zullen de secties vergaderen in de ASC om het sportprogramma van het jaar vast te leggen, de selectieregels op te stellen en om te beslissen naar welke wedstrijden of kampioenschappen een Belgische ploeg zal gezonden worden. <p>Het geheel van dit programma zal ter goedkeuring aan het Bestuursorgaan voorgelegd worden, die dit zal gebruiken als basis voor de opstelling van de begroting van de BML voor het jaar.</p>	<ul style="list-style-type: none"> de délégations belges aux championnats européens et mondiaux de la FAI. Chaque année, avant l'AGS, les sections se réunissent lors de l'AGSC pour arrêter le programme sportif de l'année, établir le budget qui les concerne, décider des règles de sélection pour l'année sportive et proposer les compétitions ou championnats où une équipe belge sera envoyée. L'ensemble de ce programme sera proposé pour ratification à l'organe d'administration, qui l'emploiera comme base pour l'établissement du budget de la LBA pour l'année.
<h4>4.2 Samenstelling</h4> <p>Iedere sectie bestaat uit:</p> <ul style="list-style-type: none"> Een technische coördinator. De sportdirecteurs komende uit de twee regionale vleugels. De werkende jury leden De betrokkenen piloten De verantwoordelijken van de terreinen In principe, één afgevaardigde per club waarin de activiteit van de betreffende sectie wordt beoefend. Een communicatieverantwoordelijke 	<h4>4.2 Composition</h4> <p>Chaque section comprend :</p> <ul style="list-style-type: none"> Un coordonnateur technique. Les directeurs sportifs émanant des deux ailes régionales. Les juges actifs Les pilotes concernés Les responsables des terrains En principe, un délégué par club reconnu pratiquant la discipline de la section considérée. Un responsable de la communication
<h4>4.3 Aanduidingen, benoemingen en beslissingen</h4> <ul style="list-style-type: none"> De technische coördinator wordt door het Bestuursorgaan van de BML voorgesteld; zijn benoeming wordt ter goedkeuring aan de sectie voorgelegd. De sportdirecteurs worden aangeduid binnen hun sectie door de clubafgevaardigden komende uit beide regionale vleugels. Hun benoeming moet door het Bestuursorgaan van de BML goedgekeurd worden, deze kan hun functie te allen tijde beëindigen. De beslissingen in de sectie worden bij enkelvoudige meerderheid van stemmen van de aanwezige leden genomen. De mandaten van technisch coördinatoren en van sportdirecteurs zijn in principe jaarlijks hernieuwbaar. 	<h4>4.3 Désignations, nominations et prises de décision</h4> <ul style="list-style-type: none"> Le coordonnateur technique est proposé par l'organe d'administration de la LBA ; sa désignation est soumise à l'approbation de la section. Les directeurs sportifs sont désignés au sein de leur section par les délégués des clubs émanant de chacune des deux ailes régionales. Leur nomination requiert l'assentiment de l'organe d'administration de la LBA, qui peut suspendre leur fonction en tout temps. Les décisions en section sont prises à la majorité simple des membres présents. Les mandats de coordonnateurs techniques et de directeurs sportifs sont en principe renouvelables annuellement.
<h4>4.4 Organisatie en verantwoordelijkheden</h4> <h5>4.4.1. <u>Technisch coördinator</u></h5> <p>a) Iedere technische coördinator beheert de activiteiten van zijn sectie in volle onafhankelijkheid ten opzichte van de andere secties en in overeenstemming met de plannen vastgelegd in een voltallige vergadering van de sectie tijdens de ASC. Deze plannen zullen door het Bestuursorgaan moeten worden goedgekeurd.</p> <p>b) Hij wordt belast met de algemene administratie van zijn sectie. Hij stuurt een kopij van alle verslagen van de vergaderingen naar de voorzitter van de SC en aan alle leden van de sectie en de secretaris-generaal.</p> <p>c) Hij zorgt voor het bijhouden van de reglementen en sportcodes van zijn categorie.</p> <p>d) Voor iedere wedstrijd van zijn sectie, vergewist hij zich</p>	<h4>4.4 Organisation et responsabilités</h4> <h5>4.4.1 <u>Coordonnateur technique</u></h5> <ul style="list-style-type: none"> Chaque coordonnateur technique régit les activités de sa section en toute indépendance vis-à-vis des autres sections et conformément aux plans arrêtés en assemblée plénière de la section lors de l'AGSC. Ces plans devront avoir été ratifiés par l'organe d'administration Il est chargé de l'administration générale de sa section. Il adresse copie de tout rapport de réunion au président de la CS ainsi qu'à tous les membres de la section. Il tient à jour les règlements et codes des catégories qu'il gère. Il s'assure avant chaque compétition dans sa section que tout est prévu, tant par le club organisateur que par

<p>dat al de nodige schikkingen getroffen worden, zowel door de club als door de aangeduide officiële, om een goed verloop van de wedstrijd toe te laten.</p> <p>e) Hij houdt de rangschikking bij van de piloten van zijn sectie, zo dat hij op het einde van het seizoen de rangschikking van het Belgisch kampioenschap kan opmaken.</p> <p>f) Binnen de twee weken na een wedstrijd stuurt hij naar de voorzitters van de sportcommissies van de BML, van de VML en van de AAM, zowel de rangschikking als het verslag van de wedstrijd en dit op het gepaste formulier.</p> <p>g) Hij geeft alle nodige informatie door aan zijn communicatieverantwoordelijke, om de publicatie ervan te verwezenlijken.</p> <p>h) Hij zal aan het Bestuursorgaan de kandidatuur van de geselecteerde piloten voor de deelneming aan een Europese of Wereldkampioenschap ter goedkeuring voorleggen.</p> <p>i) Hij zal jaarlijks een kandidaat voorstellen om als lid van de subcommissie van de CIAM te fungeren.</p> <p>j) Gedurende het sportjaar, brengt hij alle voorstellen of opmerkingen samen die in verband zijn met de FAI Sportcode, sectie 4. Deze opmerkingen zullen na overleg in de sectie, schriftelijk en ten gepaste tijd aan de SC van de BML overhandigd worden.</p>	<p>les officiels requis, pour le bon déroulement de la compétition.</p> <p>e) Il tient à jour les classements des pilotes de sa section, afin de pouvoir établir en fin de saison les classements au championnat de Belgique.</p> <p>f) Dans les deux semaines qui suivent un concours, il envoie aux présidents des Commissions Sportives de la LBA, de l'AAM et de la VML tant le classement que le rapport de la compétition, et ceci sur le formulaire adéquat.</p> <p>g) Il transfère après chaque compétition au responsable communication de sa section toute information qui mérite ou requiert publication</p> <p>h) Il présente à l'agrément de l'organe d'administration les candidatures des pilotes sélectionnés pour les divers championnats européens et mondiaux.</p> <p>i) Il propose annuellement un candidat au poste de membre de la sous-commission de la CIAM.</p> <p>j) Il enregistre en cours de la saison sportive toute proposition ou remarque à propos de la Section 4 du Code Sportif de la FAI. Ces remarques, discutées préalablement en réunion de la section, seront transmises, par écrit et en temps utile, à la CS de la LBA.</p>
---	---

4.4.2 De sportdirecteurs

1. De sportdirecteurs zijn verantwoordelijk voor de controle van de wedstrijden die in hun sectie op nationaal vlak plaats vinden en op de jaarlijkse sportkalender voorkomen. Deze verantwoordelijkheid valt ten laste van de ene of de andere sportdirecteur, naargelang de regio waartoe de organiserende club behoort. Wanneer een sportdirecteur een wedstrijd in zijn regio niet kan bijwonen moet hij, na overleg met zijn technische coördinator, zich doen vervangen, ofwel door zijn collega van de andere regio, of zo nodig door een bevoegde sportcommissaris.
Een wedstrijd kan niet doorgaan zonder sportdirecteur, of aangeduide sportcommissaris.
2. De sportdirecteurs zijn gelijkgesteld met de functie van jury, samen met de eventuele sportcommissarissen om in eerste instantie over alle sportkwesties die gedurende een wedstrijd kunnen voorkomen, en niet door de wedstrijdleider konden geklaard worden, te beslissen.
3. De sportklachten moeten in eerst instantie ingediend worden bij de sportdirecteur.
Hij zal, op basis van de FAI Sportcode of zo nodig op basis van bestaande reglementen voor deze categorie, voor een oplossing zorgen.
4. Wanneer een sportklacht ingediend wordt zal de sportdirecteur of de sportcommissaris in functie een dossier openen, welke naast het origineel van de klacht de borgsom zal bevatten in geval dat de beslissing over de klacht in het nadeel van de aanklager genomen werd.
Hij zal in het dossier alle nodige stukken, alle getuigenissen of verklaringen van juryleden,

4.4.2 Les directeurs sportifs

1. Les directeurs sportifs sont responsables du contrôle des épreuves organisées par leur section au niveau national et qui sont reprises au calendrier sportif national. Cette responsabilité revient à l'un ou l'autre d'entre eux, en fonction de l'appartenance régionale du club organisateur de la compétition. Lorsqu'un directeur sportif est empêché de se rendre à une compétition organisée dans sa région, il doit après concertation avec le coordonnateur technique, se faire remplacer par son homologue de l'autre région, ou à défaut par un commissaire sportif compétent.
Une compétition ne peut avoir lieu sans directeur sportif ou à défaut sans commissaire sportif désigné.
2. Les directeurs sportifs sont investis de la fonction de jury, collégialement avec les éventuels commissaires sportifs, pour trancher, en première instance, toutes les questions sportives qui peuvent surgir lors de la compétition et qui n'auraient pas été réglées par la direction de la compétition.
3. Les réclamations sportives seront adressées en première instance au directeur sportif. Il essayera d'y trouver une solution en se basant sur le Code Sportif FAI ou, à défaut, sur toute réglementation particulière à la catégorie.
4. Lorsqu'il y a eu une réclamation sportive, le directeur sportif ou le commissaire sportif en fonction ouvrira un dossier, reprenant l'original de la plainte, accompagnée de la caution au cas où la décision aurait été prise en défaveur du plaignant. Il joindra au dossier toute pièce relevante, tout témoignage ou déposition de juge, de

<p>tijdopnemers of andere officiëlen toevoegen en doorgeven aan de voorzitter van de SC.</p> <p>Dit dossier zal bij de SC bewaard worden voor latere inzage, bv. wanneer er in beroep gegaan wordt.</p> <p>5. De sportdirecteurs zullen zorgen dat de juryleden en tijdopnemers, in voldoende aantal zijn voor iedere wedstrijd en dat ze op de hoogte zijn van de reglementen en hun taken.</p> <p>6. De sportdirecteur zal dadelijk na de wedstrijd aan de technische coördinator van zijn sectie alle nodige informatie doorgeven om het verslag van de wedstrijd te kunnen maken. Hij zal onder andere explicet melding maken wanneer er een sportklacht werd neergelegd en de ter zake genomen beslissing.</p> <p>7. Naargelang, en in functie van de beslissingen van de sectie mag de sportdirecteur eventueel zelf de leiding van de wedstrijd nemen, zodoende vervangt hij de wedstrijdleider.</p> <p>8. De sportdirecteurs zijn verantwoordelijk voor het degelijk beheer en onderhoud van het aan hun sectie toegekend sportmateriaal.</p> <p>9. Het is wenselijk dat de sportdirecteurs het examen van sportcommissaris zouden afgelegen bij de KBAC.</p>	<p>chronométreur ou autre officiel et transmettra ce dossier au président de la CS. Ce dossier sera conservé à la CS pour toute référence ultérieure, par exemple en cas d'appel à la décision prise.</p> <p>5. Les directeurs sportifs s'assureront que les juges et chronométrateurs, en nombre suffisant pour chaque manifestation, possèdent une parfaite connaissance des règlements et tâches qui leur incombent.</p> <p>6. Le directeur sportif fournira, aussitôt après la compétition, au coordinateur technique de sa section, toute information utile pour l'établissement du rapport de la compétition. Il fera notamment explicitement mention de toute plainte déposée et de la décision qui a été prise.</p> <p>7. Selon les cas, et en fonction des décisions de la section, le directeur sportif pourra éventuellement lui-même assurer le déroulement des épreuves reprenant ainsi la fonction de directeur de concours.</p> <p>8. Les directeurs sportifs sont responsables de l'entretien et de la bonne gestion du matériel sportif accordé à la section.</p> <p>9. Il est souhaitable que les directeurs sportifs se présentent pour l'examen de commissaire sportif auprès de l'ACRB.</p>
<p>4.4.3. De Communicatieverantwoordelijke</p> <p>De communicatieverantwoordelijke van de sectie moet voor de zichtbaarheid van de sportactiviteiten van zijn sectie zorgen, namelijk langs de website van de BML www.belairmodels.be. Hij zal er de wedstrijduitslagen publiceren, en alle samenhangende informatie die hij van nut vindt (verslagen, foto's, enz.)</p>	<p>4.4.3 Le responsable de la communication</p> <p>Le responsable de la communication de la section est chargé d'assurer la visibilité des activités sportives de sa section, et de la LBA en général, au travers du site web de la LBA www.belairmodels.be. A cet effet, il y publiera les résultats des compétitions nationales ainsi que tout information qu'il juge utile (reportages, photos, etc.)</p>
<p>4.5 De sportklachten</p> <p><u>Op het terrein:</u> In eerste instantie bij de sportdirecteur in functie, schriftelijk en vergezeld van een borgsom van 10 €.</p> <p><u>Na de wedstrijd:</u> Binnen de 15 dagen, bij de SC van de BML, schriftelijk en vergezeld van een borgsom van 20 €.</p> <p><u>In laatste instantie:</u> Bij de sportcommissie van KBAC, via de BML, schriftelijk en vergezeld van een borgsom van 40 €.</p>	<p>4.5 Les réclamations sportives</p> <p><u>Sur le terrain :</u> En première instance auprès du directeur sportif en fonction, par écrit et accompagné d'une caution de 10 €.</p> <p><u>Après le concours :</u> Auprès de la CS de la LBA, endéans les 15 jours, par écrit et accompagné d'une caution de 20 €.</p> <p><u>En dernier ressort :</u> Auprès de la commission sportive de l'ACRB, accompagné d'une caution de 40 €.</p>
<p>4.6 Subsidiëring van officiëlen.</p> <p>De volgende officiëlen kunnen aanspraak maken op een terugbetaling van de verplaatsingskosten naar de wedstrijdlocaties, wanneer zij bij de wedstrijdorganisatie zijn betrokken:</p> <ul style="list-style-type: none"> - De sportdirecteur of sportdirectrice, - De juryleden, voor de wedstrijden waar ze nodig zijn, - De piloten van de sleepstoestellen, tijdens wedstrijden van 	<p>4.6 Subsidiation des officiels</p> <p>Peuvent prétendre au remboursement des frais de déplacements vers les lieux de compétition, quand ils interviennent dans l'organisation du concours, les officiels suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le directeur ou directrice sportif(ve). - Les juges, pour les concours qui en utilisent. - Les pilotes des remorqueurs, lors des concours de planeurs remorqués.

<p>gesleepte zwevers,</p> <p>De wedstrijddirecteur en de secretaris of secretaresse op voorwaarde dat ze niet tot de organisatie van de club behoren.</p>	<p>- le directeur de concours et le (la) secrétaire pour autant qu'ils ne soient pas fournis par le club organisateur</p> <p>ET pour autant que ces officiels ne voyagent pas avec un pilote ou qu'ils ne soient pas pilotes eux-mêmes.</p>
<p>En op voorwaarde dat deze officielen niet meereizen met een piloot of zelf piloot zijn.</p>	
<h2>5. De geselecteerde ploegen</h2>	<h2>5. Les équipes sélectionnées</h2>
<h3>5.0 Algemeen</h3>	<h3>5.0 Généralités</h3>
<p>Na raadpleging van de SC en mededeling aan de AV beslist het Bestuursorgaan naar welke internationale manifestaties een Belgische ploeg zal gestuurd worden om de nationale kleuren te verdedigen.</p>	<p>L'organe d'administration décide, après concertation avec la CS et information de l'AG, des manifestations internationales où une équipe de modélistes belges sera appelée à défendre les couleurs nationales.</p>
<p>De selectie van de leden van deze ploegen zal geschieden op basis van een selectieprogramma dat op voorstel van de betrokken secties opgesteld wordt, waarbij rekening wordt gehouden met de algemene selectiecriteria voorgesteld door het Bestuursorgaan en met specifieke criteria eigen aan iedere sectie.</p>	<p>La sélection des membres de ces équipes a lieu au travers d'un programme de sélection établi sur proposition des sections concernées, en tenant compte des critères généraux proposés par l'organe d'administration et des critères particuliers à chaque section.</p>
<p>De beslissing voor de samenstelling van een ploeg zal steeds gebaseerd zijn op die criteria die de best mogelijke afvaardiging waarborgen, rekening houdend met de beste internationale prestaties die gedurende het vorig of de vorige jaren behaald werden en op welk(e) de selectie criteria gebaseerd werden.</p>	<p>La décision d'envoi d'une équipe se basera toujours sur des critères propres à assurer la meilleure prestation possible, compte tenu des meilleures performances internationales réalisées pendant l'année ou les années qui précédent et sur la (les)quelle(s) les critères de sélection sont basés.</p>
<h3>5.1 Selectie criteria</h3>	<h3>5.1 Critères de sélection</h3>
<h4>5.1.0 Doelstellingen</h4>	<h4>5.1.0 Buts</h4>
<ul style="list-style-type: none"> a. Een gezamenlijke basis opstellen van de criteria die moeten vervuld worden om in een ploeg te mogen treden, die België op een FAI-kampioenschap of op een grote internationale manifestatie (Jet Masters, World Games, enz.) zal vertegenwoordigen. b. De criteria vaststellen waaraan de piloten moeten voldoen om van de eventuele subsidies te kunnen genieten. 	<ul style="list-style-type: none"> a) Etablir le tronc commun aux règles de sélection pour accéder à une équipe appelée à représenter la Belgique aux championnats organisés sous les auspices de la FAI ou aux grandes manifestations internationales reconnues (Jet Masters, World Games, etc.) b) Etablir les règles auxquelles les pilotes doivent satisfaire afin de pouvoir profiter des subsides éventuels.
<h4>5.1.1 Algemene voorwaarden</h4>	<h4>5.1.1 Conditions générales</h4>
<ul style="list-style-type: none"> a) Lid zijn van de AAM of van de VML en in bezit zijn van een door België toegekend FAI sportvergunning. b) Het sportseizoen waarvan de resultaten in aanmerking worden genomen voor de voorselectie, is het laatste sportseizoen voorafgaand aan de datum van het FAI-kampioenschap. In het geval van FAI-kampioenschappen die in de zomerperiode plaatsvinden, is dit dus over het algemeen het jaar daarvoor. Voor FAI-kampioenschappen die tijdens het winterseizoen plaatsvinden, kan het hetzelfde jaar zijn. c) Om als lid van een Belgisch team te worden voorgeselecteerd, moet de piloot: - Ofwel een plaats in de eerste helft van het klassement van het laatste europees of wereldkampioenschap van zijn categorie behaald hebben. - Ofwel zich minstens twee keer geplaatst hebben in een internationale competitie die op de FAI-kalender van het referentiesportseizoen staat. d) Indien het aantal voorgeselecteerde piloten groter is dan het 	<ul style="list-style-type: none"> a) Être membre de l'AAM ou de la VML et détenteur d'une licence sportive FAI décernée par la Belgique. b) La saison sportive dont les résultats sont pris en compte pour la présélection est la dernière saison sportive précédant la date du championnat FAI considéré. Pour les championnats FAI se déroulant au cours de la période estivale, il s'agit donc en général de l'année précédente. Pour les championnats FAI se déroulant au cours de la saison hivernale, il peut s'agir de la même année. c) Pour être présélectionné comme membre d'une équipe belge, le concurrent doit avoir obtenu : <ul style="list-style-type: none"> • Soit une place dans la première moitié du classement du dernier championnat continental ou mondial de sa catégorie • Soit s'être classé au moins à deux reprises dans un concours international repris au calendrier FAI de la saison sportive de référence. d) Si le nombre de pilotes présélectionnés dépasse le nombre de participants prévus pour ledit

<p>aantal deelnemers dat voor het genoemde kampioenschap is voorzien, is de volgorde van selectie die van de plaatsen die tijdens het laatste volledige sportseizoen in het Belgische kampioenschap van de categorie zijn behaald. Geselecteerde piloten kunnen in aanmerking komen voor subsidie.</p> <p>e) In het geval van een nieuwe categorie wordt een vergelijking gemaakt met de ranglijst van de meest recente wedstrijden die door de FAI zijn erkend. Indien een dergelijke vergelijking onmogelijk blijkt, vanwege de specifieke kenmerken van de categorie, zal de sectie een beroep doen op een selectiecomité dat door de SC is goedgekeurd en waarin een van haar leden zetelt.</p> <p>f) Voor categorieën die niet het voorwerp uitmaken van een Belgisch kampioenschap, kan een piloot die een erkend lid is van een regionale federatie en die in internationale wedstrijden gelijkwaardige scores behaalt als die vermeld onder c), de erkenning als officiële vertegenwoordiger van België aanvragen bij een toekomstig kampioenschap. In deze hoedanigheid kan hij in aanmerking komen voor subsidie.</p> <p>g) Elke BML-coördinator houdt een permanent overzicht bij van de resultaten die de piloten van de sectie in internationale wedstrijden en FAI-kampioenschappen hebben behaald. Het is de verantwoordelijkheid van de piloot om zijn coördinator de bewijsstukken over te maken met de resultaten die hij heeft behaald.</p> <p>h) Gelijkwaardige algemene voorwaarden, inclusief de limiet van het aantal deelnemers, zijn van toepassing op grote, erkende internationale evenementen (Jet Masters, World Games, enz.).</p>	<p>championnat, l'ordre de la sélection sera celui des places obtenues en championnat de Belgique de la catégorie au cours de la dernière saison sportive complète. Les pilotes sélectionnés peuvent prétendre à une subsidiation.</p> <p>e) Dans le cas d'une catégorie nouvelle, une comparaison sera faite avec les classements des dernières compétitions internationales reconnues par la FAI. Si une telle comparaison se révélait impossible, par suite des spécificités de la catégorie, la section fera appel à un comité de sélection agréé par la CS et comprenant un de ses membres.</p> <p>f) Pour les catégories qui ne font pas l'objet d'un championnat de Belgique, un pilote membre régulier d'une fédération régionale et qui obtient en compétitions internationales des scores équivalents à ceux mentionnés au point c) peut demander sa reconnaissance comme représentant officiel de la Belgique à un prochain championnat. Il peut à ce titre prétendre à une subsidiation</p> <p>g) Chaque coordinateur de la LBA maintiendra en permanence l'état des résultats remportés, au cours des compétitions internationales et de championnats FAI, par les pilotes de la section. Il revient au pilote d'informer, pièces à l'appui, son coordinateur des résultats qu'il a remporté.</p> <p>h) Des conditions générales équivalentes, y compris la limite du nombre de participants, s'appliquent aux grandes manifestations internationales reconnues (Jet Masters, World Games, etc.).</p>
<h3>5.1.2 Herkansing</h3> <p>Zover de inschrijvingsdatum op bedoeld kampioenschap het nog toelaat, kan de kandidaat deelnemer of zijn sectiecoördinator op de vergadering aan het begin van het sportseizoen een aanvraag tot herkansing indienen bij de SC van de BML. Er moet worden voldaan aan volgende herkansingregels:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. De kandidaat behaalt gedurende het jaar bij minstens twee internationale wedstrijden de selectiepunten van zijn categorie. Deze wedstrijden moeten officiële wedstrijden van het kampioenschap van België of een naburig land zijn. De sectiecoördinator staat in voor het tijdig doorgeven van de officiële einduitslagen van de herkansing aan de voorzitter van de SC. 2. Indien niet aan vorige criteria kan worden voldaan kan de SC een kandidaat een herkansing toekennen indien zijn resultaten van het selectiejaar hoog genoeg zijn zodat zijn deelname aan de ploeg ervoor zou kunnen zorgen dat die ploeg een plaats op het podium zou kunnen bereiken. <p>De vraag tot herkansing moet een brede goedkeuring krijgen van de SC (minstens 2/3 van de stemmen in geval van stemming) alsook de instemming van het Bestuursorgaan van de BML.</p> <h3>5.2 Basis van subsidiëring van de geselecteerde politen</h3> <p>De teamsubsidies worden vastgesteld door het bestuursorgaan van de BML, op aanbeveling van de</p>	<h3>5.1.2 Repêchage</h3> <p>A défaut de répondre précisément aux critères énoncés ci-dessus, et pour autant que la date ultime d'inscription au championnat le permette, le concurrent ou le coordinateur de la section peut solliciter le repêchage par la CS de la LBA, lors de sa réunion de début de saison. Les règles de repêchage sont les suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Le candidat réalise au cours d'au moins deux concours internationaux de l'année un score au moins égal aux critères de sélection de sa catégorie. Il peut s'agir de concours inscrits officiellement au programme de la saison sportive belge ou d'un pays limitrophe. Le coordinateur de la section est responsable de la transmission des résultats de repêchage au président de la CS. 2. A défaut la CS peut néanmoins repêcher un candidat si ses résultats de l'année de sélection sont suffisamment élevés pour pouvoir amener sur le podium l'équipe à laquelle il participerait. <p>Le projet de repêchage doit recueillir un large assentiment (au moins 2/3 des voix en cas de vote) de la CS et l'accord de l'organe d'administration de la LBA.</p> <h3>5.2 Base de subsidiëring des pilotes sélectionnés</h3> <p>La subsidiëring des équipes est du ressort de l'organe d'administration de la LBA, sur recommandation de la</p>

<p>Sportcommissie en op basis van voorstellen van de secties, in toepassing van de selectieregels die zijn gevalideerd in het jaar dat voorafgaat aan dat waarin het desbetreffende kampioenschap moet plaatsvinden. Er wordt een methode van subsidiering voorzien voor elke piloot. Afhankelijk van de betrokken discipline kan ook een subsidie worden verstrekt voor de helper(s) van piloten wier aanwezigheid en/of betrokkenheid bij de uitvoering nodig is (mekanieker, caller, enz.). Alleen de bedragen die werkelijk uitgegeven werden en die binnen de budgetten vallen die door de AV en het Bestuursorgaan werden vastgelegd, zullen aan de piloten verschuldigd zijn.</p>	<p>Commission sportive et sur base de proposition des sections, en application des règles de sélection validées au cours de l'année précédent celle où est censé se dérouler le championnat correspondant. Une procédure de subvention peut être proposée pour chaque pilote. Selon la discipline considérée, un subside peut aussi être prévu pour les aides des pilotes dont la présence et/ou l'implication dans la réalisation de la performance est requise (mécanicien, caller, etc.). Seules les sommes effectivement dépensées et tombant à l'intérieur de l'enveloppe budgétaire décidée par l'AG et l'OA, seront dues aux pilotes.</p>
<h3>5.3 Rechten en plichten van de geselecteerde piloten</h3>	<h3>5.3 Droits et devoirs des pilotes sélectionnés</h3>
<p>5.3.0 <u>Rechten:</u></p> <p>Alleen de deelnemers en hun officieel geselecteerde plaatsvervangers zullen toegang hebben tot Belgische ploeg en kunnen officieel deelnemen aan het bedoelde kampioenschap.</p>	<p>5.3.0 <u>Droits :</u></p> <p>Seuls les concurrents officiellement sélectionnés et leurs remplaçants éventuels, pourront accéder à l'équipe belge et participer officiellement au championnat considéré.</p>
<p>5.3.1 <u>Plichten:</u></p> <p>De geselecteerde deelnemers verbinden zich schriftelijk tot het deelnemen aan de kampioenschappen en in geval van terugtrekking tot de terugbetaling van de niet teruggekregen uitgegeven kosten. Ze hebben tot plicht deel te nemen aan al de officiële trainingen die op initiatief van de ploegleider georganiseerd worden. Ze zijn zedelijk verplicht hun inspanningen te coördineren om de prestaties van de ploegleden globaal te verbeteren gedurende de periode gelegen tussen het einde van de selectie en het kampioenschap waaraan zij geroepen zijn deel te nemen. Tijdens het kampioenschap, zullen de ploegleden hun ploegleider helpen en respecteren in de zaken waarin hij bevoegd is.</p>	<p>5.3.1 <u>Devoirs :</u></p> <p>Les concurrents sélectionnés s'engagent par écrit à participer aux championnats et en cas de désistement, à rembourser les frais engagés non récupérés. Ils ont le devoir de participer à toutes les séances d'entraînement officiel organisées à l'initiative du chef d'équipe. Ils ont le devoir moral de coordonner leurs efforts pour l'amélioration globale des performances des membres de l'équipe pendant la période qui sépare la fin de la sélection et le championnat où ils sont appelés à participer. Les membres de l'équipe doivent assistance et respect à leur chef d'équipe lors du championnat, dans les matières où le chef d'équipe a compétence.</p>
<p>5.3.2 <u>Sancties:</u></p> <p>In geval van zware tekortkomingen van een deelnemer tegenover de ploegleider gedurende de periode tussen het einde van de selectie en het kampioenschap, kan de ploegleider het Bestuursorgaan verzoeken deze piloot te vervangen door een andere piloot van de reservelijst of zelfs deze piloot gewoon van de ploeg te laten verwijderen.</p>	<p>5.3.2 <u>Pénalités :</u></p> <p>En cas de manquements graves d'un concurrent vis-à-vis du chef d'équipe, pendant la période séparant la fin de la sélection et le championnat proprement dit, le chef d'équipe peut requérir auprès de l'organe d'administration le remplacement du concurrent par un autre pilote qui figure sur la liste de réserves, ou même l'exclusion d'un membre de l'équipe.</p>
<p>5.3.3 <u>Terugtrekking:</u></p> <p>Indien een piloot van de ploeg verplicht zou zijn zich terug te trekken, moet hij zo vlug mogelijk zijn ploegleider waarschuwen; deze zal dan een vervanger aanduiden voor zover dat er reserves beschikbaar zijn.</p>	<p>5.3.3 <u>Désistement :</u></p> <p>Au cas où un membre de l'équipe se verrait acculé au désistement, il doit en avertir au plus tôt son chef d'équipe qui pourvoira à son remplacement, pour autant que des réserves soient disponibles.</p>

<h2><u>6. De ploegleider</u></h2> <h3>6.0 Aanwijzing:</h3> <p>In principe gebeurt de aanwijzing van de ploegleider door de geselecteerde leden van de ploeg onmiddellijk na het einde van de selectieperiode. Deze beslissing hoeft bekrachtigd te worden door het Bestuursorgaan. Zo nodig kan het Bestuursorgaan, na raadpleging van de betrokken leden van de ploeg, een ploegleider aanduiden of vervangen.</p> <h3>6.1 Functies:</h3> <p>De functies van de ploegleider zijn de volgende:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Hij doet dienst als algemeen coördinator voor de contacten met de organisator van de manifestatie en de BML. Daarvoor zal hij zich informeren via de publicaties van de organisator en zal voor zijn ploeg de nodige documenten vragen bij de voorzitter van de SC van de BML. b) De ploegleider zal de trainingen organiseren voor de leden van de ploeg en hun reserves ten einde de vliegprestaties te verbeteren en eventuele fouten weg te werken. c) De ploegleider zal de verplaatsingen van de ploeg organiseren of minstens coördineren. Hierbij zal hij de meest aangepaste en de meest economische reisformules opzoeken. Hij zal inlichtingen nemen betreffende de gebeurlijke modaliteiten tot het bekomen van visa en over de douaneformaliteiten die moeten vervuld worden ten einde een verplaatsing van personen en sportmateriaal zonder problemen te verzekeren. d) De ploegleider zal zich inzetten om zijn ploeg te voorzien van de nodige helpers voor een goed verloop van de wedstrijd. Zo nodig zullen de assistenten en mechaniciens uitgenodigd worden deel te nemen aan de trainingen ten einde zich zo goed mogelijk in te werken in de ploeg. e) Tijdens de wedstrijd zal de ploegleider alle functies uitvoeren die hem zijn voorbehouden, zowel door de sportcode als door de bijzondere schikkingen van de organisatoren. Onder andere is hij verplicht deel te nemen aan de vergaderingen voor ploegleiders en aan de eventuele vergaderingen georganiseerd door de FAI-jury, enz. ... f) Om zijn functies doeltreffend te kunnen uitoefenen moet de ploegleider een voldoende kennis bezitten van de verschillende talen die door de leden van de ploeg en door de organisatoren worden gesproken. Doorgaans is een goede kennis van het Engels onontbeerlijk. g) In de disciplines waar het noodzakelijk is, kan hij zich laten bijstaan door een helper. <h3>6.2 Informatie overdracht</h3> <ul style="list-style-type: none"> • Na zijn benoeming zal de ploegleider zo vlug mogelijk een budgetvoorstel, zowel wat betreft zijn eigen kosten als die 	<h2><u>6. Le chef d'équipe</u></h2> <h3>6.0 Désignation :</h3> <p>En principe, la désignation du chef d'équipe se fait par les membres sélectionnés de l'équipe dès la fin de la période de sélection. Cette décision est à entériner par l'organe d'administration. En cas de nécessité, l'organe d'administration peut, après concertation avec les membres de l'équipe concernée, pourvoir à la désignation du chef d'équipe ou à son remplacement.</p> <h3>6.1 Fonctions :</h3> <p>Les fonctions du chef d'équipe sont les suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Servir de coordonnateur général pour les contacts avec l'organisateur de la manifestation et la LBA. A cet effet il veillera à s'informer des publications officielles émises par l'organisateur et demandera au président de la CS de la LBA les documents nécessaires à son équipe. b) Le chef d'équipe organisera les séances d'entraînement, pour les membres de l'équipe et les pilotes de réserve en vue d'obtenir une amélioration des performances de vol et la correction des erreurs. c) Le chef d'équipe organisera, ou du moins coordonnera, l'organisation des déplacements de l'équipe en recherchant les formules de voyage les plus adéquates et les plus économiques. Il s'informera des modalités éventuelles d'obtention des visas et des formalités douanières à accomplir pour garantir un déplacement sans incidents du personnel et du matériel sportif de l'équipe. d) Le chef d'équipe s'efforcera d'encadrer son équipe de modélistes sélectionnés du nombre nécessaire d'aides pour le déroulement de la compétition. Le cas échéant, les aides et mécaniciens seront invités à participer aux séances d'entraînement afin de s'intégrer au mieux au fonctionnement de l'équipe. e) Le chef d'équipe assurera pendant la compétition toutes les fonctions qui lui sont réservées, tant par le code sportif que par les dispositions particulières prises par l'organisation. Entre autres, il est tenu de participer aux briefings des chefs d'équipes, aux réunions organisées éventuellement par le jury FAI de la compétition, etc. f) Pour pouvoir remplir efficacement ses fonctions, le chef d'équipe devra posséder une connaissance suffisante des diverses langues pratiquées par les membres de l'équipe et par l'organisation de la manifestation. Généralement la connaissance active de l'anglais est indispensable. g) Dans les disciplines qui le nécessitent, il pourra se faire assister dans sa tâche de chef d'équipe. <h3>6.2 Transfert d'information</h3> <ul style="list-style-type: none"> • Après sa désignation, le chef d'équipe soumettra au plus tôt au coordonnateur des équipes de la LBA une proposition de budget, couvrant tant ses dépenses
--	---

<p>van zijn ploeg, aan de ploegencoördinator van de BML voorleggen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Hij is verplicht de voorzitters van de BML en van de SC onmiddellijk te verwittigen van iedere terugtrekking. Hij zal de officiële inschrijvingsformulieren klaarmaken en deze ten laatste 1 maand voor de sluitingsdatum van inschrijving indienen bij de ploegencoördinator van de BML. Indien het gaat over een FAI-kampioenschap zal deze ze, na raadpleging van het comité van dagelijks bestuur, overmaken aan de organisator langs de KBAC. Alle financiële transacties naar de organisator zullen uitgevoerd worden via de penningmeester van de BML. Daarvoor zal de ploegleider zorgen dat het deelnemingsgeld van de piloten en het geld voor de helpers en de supporters gelijktijdig gestort wordt naar de penningmeester van de BML. In de loop van de maand na de terugkeer van de ploeg zal de ploegleider een sportief en een financieel verslag over de activiteiten van zijn ploeg op de manifestatie opmaken en deze naar de ploegencoördinator en de voorzitter van de BML sturen. Dit verslag zal begeleid worden door een gedetailleerde staat van de onkosten. Dit verslag zal vooral een informatieve rol spelen voor het Bestuursorgaan en zal in geen enkel geval als schuldbrief beschouwd worden ten overstaan van het Bestuursorgaan. 	<p>propres que celles de son équipe.</p> <ul style="list-style-type: none"> Il est tenu de prévenir immédiatement les présidents de la LBA et de la CS de tout désistement. Il préparera les formulaires officiels d'engagement et les soumettra au plus tard 1 mois avant la date de clôture des inscriptions au coordonnateur des équipes de la LBA. Celui-ci, après consultation du comité de gestion journalière, les transmettra à l'organisateur via l'ACRB dans le cas des championnats FAI Tous les transferts financiers vers l'organisateur se feront par le biais du trésorier de la LBA. A cette fin, le chef d'équipe veillera à faire transférer simultanément le montant de la participation des pilotes ainsi que celui des aides et des supporters au trésorier de la LBA. <p>Dans le mois qui suit le retour de l'équipe, le chef d'équipe établira et transmettra au coordonnateur des équipes et au président de la LBA un rapport sportif et un rapport financier sur les activités de son équipe lors de cette manifestation. Ce rapport sera assorti des relevés détaillés des dépenses, il aura essentiellement un rôle d'information pour l'organe d'administration et ne constituera en aucun cas un acte de créance vis-à-vis de l'organe d'administration</p>
<h3>6.3 Subsidie modaliteiten van de ploegleider</h3> <p>De uitgaven specifiek aan de uitvoering van de opdracht van ploegleider zijn ten laste van de BML, met een plafond dat door het BO bij het begin van ieder jaar bepaald wordt</p> <p>Deze uitgaven zijn beperkt tot:</p> <ul style="list-style-type: none"> Het volledige pakket (inschrijving, logement en maaltijden) zoals voorzien door de organisator voor de duur van het kampioenschap. De kosten voor het logement en de maaltijden en dit voor maximum 4 bijkomende dagen (reisdagen inbegrepen). <p>Dit bedrag zal beperkt worden tot een som bepaald door het Bestuursorgaan dat aan het begin van het sportjaar wordt vastgelegd.</p> <ul style="list-style-type: none"> De verplaatsingskosten binnen een straal van 2500 km zullen voor een door het Bestuursorgaan vastgesteld bedrag terugbetaald worden. Dit bedrag wordt aan het begin van het jaar vastgelegd. Terugbetalingen van verplaatsingskosten boven de 2500 km, vliegtuig en wagenhuur gedurende de periode van het kampioenschap zullen voor elk geval apart door het CDB van de BML moeten goedgekeurd worden. - Alleen de bedragen die werkelijk uitgegeven werden en die binnen de budgetten vallen die door de AV en het Bestuursorgaan werden vastgelegd, zullen aan de ploegleider verschuldigd zijn. - De onkostennota zonder kasstukken, alsook degene die na 2 maanden na het einde van de competitie worden binnen gebracht, zullen niet terugbetaald worden. - De ploeg wordt als voltallig beschouwd als ze 3 piloten of meer telt. <p>Indien de ploeg onvolledig is, zal de subsidie van de ploegleider</p>	<h3>6.3 Modalité de subsidiation du chef d'équipe</h3> <p>Les dépenses propres à l'accomplissement de la mission de chef d'équipe sont prises en charge par la LBA jusqu'à un plafond établi par l'OA en début d'année.</p> <p>Ces dépenses sont limitées à :</p> <ul style="list-style-type: none"> Le package complet (inscription, logement et repas) comme prévu par l'organisateur pour la durée du championnat Les frais d'hébergement et de nourriture pour maximum 4 jours supplémentaires (y compris les jours de voyage). Ce montant sera plafonné à une somme définie par l'organe d'administration au début de l'année. Les frais de déplacement dans un rayon de 2500 km seront remboursés à concurrence d'un montant fixé par l'OA. Ce montant sera fixé au début de l'année. Les remboursements des frais de déplacements au-delà de 2500 km, les frais d'avion et de location de voiture durant la période du championnat, feront l'objet d'un accord au cas par cas avec le CGJ de la LBA. - Seules les sommes effectivement dépensées et tombant à l'intérieur de l'enveloppe budgétaire décidée par l'AG et l'OA, seront dues au chef d'équipe. - Les notes de frais sans justificatifs, ainsi que celles rentrées deux mois après la compétition, ne seront pas remboursées. - L'équipe est considérée comme complète dès qu'elle comporte 3 pilotes ou plus. <p>En cas d'équipe incomplète, la subsidiation du chef d'équipe se fera dans le respect des critères suivants :</p> <p style="text-align: center;">2 pilotes, 2/3 des dépenses</p>

<p>als volgt berekend worden:</p> <p>2 pilooten: 2/3 van de onkosten 1 piloot: 1/3 van de onkosten.</p> <p>Indien een piloot ook de functie van ploegleider bekleed worden de bijkomende kosten gebonden aan de functie van ploegleider terugbetaald tot het maximum gemeld in het, door de AV toegekend budget.</p> <p>Wanneer een ploeg uit een enkele piloot en een TM/helper bestaat zal deze laatste tot het plafond van de TM subsidiëring terugbetaald worden.</p>	<p>1 pilote, 1/3 des dépenses.</p> <p>Si le chef d'équipe est aussi concurrent, les frais complémentaires justifiés par la fonction de chef d'équipe seront remboursés jusqu'au plafond prévu par le budget approuvé lors de l'AG.</p> <p>En ce qui concerne les équipes à un seul pilote et un TM/aide, ce dernier sera subsidié jusqu'au plafond du subside de TM.</p>
7. De comités en commissies	
<p>7.0 Algemeenheden</p> <p>Verschillende comités en commissies worden binnen de BML opgericht.</p>	<p>7.0 Généralités</p> <p>Différents comités et commission sont institués au sein de la LBA.</p>
<p>7.1 Het comité van dagelijks bestuur (CDB)</p> <p>7.1.0 Volmachten</p> <p>Het CDB heeft de volmachten die hem toegekend zijn in art. 16 van de statuten.</p>	<p>7.1 Le comité de gestion journalière (CGJ)</p> <p>7.1.0 Pouvoirs</p> <p>Le CGJ exerce les pouvoirs qui lui sont attribués par l'article 16 des statuts.</p>
<p>7.1.1 Samenstelling</p> <p>De CDB is samengesteld uit de afgevaardigd bestuurder, de secretaris, de schatbewaarder en de voorzitter van de SC.</p>	<p>7.1.1 Composition</p> <p>L'administrateur délégué, le secrétaire, le trésorier et le président de la CS composent le CGJ.</p>
<p>7.1.2 Opdrachten en verantwoordelijkheden</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Zij heeft als opdracht alle administratieve activiteiten binnen de vereniging te coördineren. b) Zij waakt steeds over de strikte toepassing van de besluiten genomen door de AV, de ASC en het Bestuursorgaan en is belast met het doorgeven van deze beslissingen aan de belanghebbende personen. c) Zij is belast met de algemene briefwisseling, verdeelt de post aan de betreffende secties en houdt contact met de KBAC. 	<p>7.1.2 Missions et responsabilités</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Il a comme mission de coordonner toutes les activités administratives au sein de l'association. b) Il veille en permanence à la stricte application des décisions prises par l'AG, l'AGS et l'organe d'administration, il est chargé de communiquer les décisions aux intéressés. c) Il assure la correspondance générale, distribue le courrier aux sections concernées et assure la liaison avec l'ACRB.
<p>7.1.3 De penningmeester</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Deze functie mag gecumuleerd worden met die van secretaris. b) De penningmeester houdt de boekhouding conform met de vigerende wetgeving. c) Hij waakt over de strikte toepassing van het budget door de AV goedgekeurd. d) Hij houdt de bankrekeningen en de kas bij. e) Hij ishouder van een handtekening voor alle lopende financiële transacties. Voor iedere transactie boven de € 750 moet hij de goedkeuring van de afgevaardigde bestuurder verkrijgen. f) Hij betaalt op vraag van het CDB of van het Bestuursorgaan. g) Hij controleert de financiële activiteiten van de verschillende secties. 	<p>7.1.3 Le trésorier</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Cette fonction peut être cumulée avec celle de secrétaire b) Le trésorier tient la comptabilité en conformité avec la législation en vigueur. c) Il veille à la stricte application du budget arrêté par l'AG. d) Il tient les comptes en banque ainsi que la caisse. e) Il détient la signature pour les opérations financières courantes. Pour tout versement qui dépasse 750 €, l'accord de l'administrateur délégué est requis. f) Il paye sur ordre du CGJ ou de l'organe d'administration. g) Il contrôle les activités financières des diverses sections. h) Il gère et/ou contrôle la gestion des biens de la LBA.

<p>h) Hij beheert en/of controleert het beheer van de goederen van de BML</p> <p>i) Uitsluitend na goedkeuring van het Bestuursorgaan koopt hij, of laat hij materiaal aankopen.</p> <p>j) Hij is belast met de financiële operaties tussen de ploegen en de organisatoren van Europees- en wereldkampioenschappen</p>	<p>i) Il achète ou fait acheter tout matériel après approbation de l'organe d'administration.</p> <p>j) Il gère les transactions financières entre les équipes et les organisateurs de championnats européens et mondiaux</p>
<h2>7.2 De sportcommissie (SC)</h2>	<h2>7.2 La commission sportive (CS)</h2>
<h3>7.2.0 Samenstelling</h3>	<h3>7.2.0 Composition</h3>
<p>De SC bestaat uit:</p> <ul style="list-style-type: none"> • De technische coördinatoren van de secties. • De sportdirecteurs. • De afgevaardigde van de KBAC bij de CIAM en zijn plaatsvervanger. • De sportcommissarissen, gespecialiseerd in Modelluchtvaart, erkend door de KBAC. • De beheerders, de secretaris en de penningmeester, van rechtswege in functie als waarnemers. <p>De beslissingen in de SC worden bij enkelvoudige meerderheid van de aanwezigen genomen.</p>	<p>La CS se compose de :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les coordonnateurs techniques des sections. • Les directeurs sportifs. • Le délégué belge de l'ACRB auprès de la CIAM et son suppléant. • Les commissaires sportifs spécialisés reconnus par l'ACRB. • De droit, à titre d'observateurs, les administrateurs, le secrétaire et le trésorier. <p>Les décisions dans la CS sont prises à la majorité simple des présents.</p>
<h3>7.2.1 Opdracht</h3>	<h3>7.2.1 Mission</h3>
<p>De SC regelt alle sportactiviteiten van de BML, en neemt alle nodige maatregelen om het doel van de BML en de besluiten genomen door de AV en de ASVC te kunnen uitvoeren.</p>	<p>La CS régit toute l'activité sportive de la LBA. Elle prend toute mesure utile pour atteindre les buts généraux de la LBA et pour appliquer le programme arrêté par l'AG et l'AGSC.</p>
<h3>7.2.2 Werking</h3>	<h3>7.2.2 Fonctionnement</h3>
<p>De SC wordt voorgezeten door de persoon die voor deze functie door het Bestuursorgaan aangewezen is, of in zijn afwezigheid door de oudste sportcommissaris.</p> <p>De SC wordt regelmatig bijeengeroepen, naargelang de noodzaak voor de sportactiviteiten en dit zelfs voor en na het sportseizoen.</p> <p>De uitnodigingen zullen minstens vijf dagen voor de vergadering verzonden worden.</p>	<p>La CS est présidée par la personne désignée à cette fonction par l'organe d'administration ou en son absence, par le commissaire sportif le plus ancien. La CS est convoquée régulièrement, selon les besoins de l'activité sportive et ce même avant le début et après la saison sportive.</p> <p>Les convocations seront envoyées cinq jours ouvrables au moins avant la date prévue pour la réunion.</p>
<h2>8. Public relations en inlichtingen</h2>	<h2>8. Relations publiques et informations</h2>
<p>Bij belangrijke wedstrijden en/of manifestaties stelt het Bestuursorgaan een verantwoordelijke voor deze functie aan; deze wordt de officiële woordvoerder van de BML en stelt, in nauwe samenwerking met het CDB de persberichten samen en houdt contact met pers en televisie.</p>	<p>Lors d'importants concours ou manifestations, l'organe d'administration désigne un responsable pour cette fonction, qui sera le porte-parole officiel de la LBA.</p> <p>Cette personne préparera, en étroite collaboration avec le CGJ, les communiqués de presse et entretiendra les rapports avec la presse et la télévision.</p>
<p>Tijdens Europese of wereldkampioenschappen in ons land, stuurt hij de mededelingen naar de verschillende nationale aeroclubs en is tijdens deze manifestaties, verantwoordelijk voor de dagelijkse berichten.</p>	<p>Lors de championnats d'Europe ou du Monde organisés en Belgique, il transmettra les communiqués aux différents aéroclubs nationaux et sera durant cette manifestation, responsable des communications journalières.</p>
<h2>9. Diversen</h2>	<h2>9. Divers</h2>
<h3>9.0 Waarnemers</h3>	<h3>9.0 Observateur</h3>

LIGUE BELGE D'AEROMODELISME ASBL / BELGISCHE MODELLUCHTVAART LIGA VZW

Rue Montoyer, 1 bte 29 à 1000 Bruxelles / Montoyerstraat 1 bus 29 te 1000 Brussel

N° d'entreprise : 0418090685 / Ondernemingsnr : 0418090685

N° de compte bancaire/Nr bank rekening : BE21 3101 9373 9503 BIC BBRUBEBB

De voorzitter, secretaris en penningmeester hebben het recht als waarnemers om iedere raad, commissie, comité of sectievergadering bij te wonen.	Le président, le secrétaire et le trésorier sont autorisés à assister en tant qu'observateurs à toute réunion de conseil, de commission, de comité ou de section.
9.1 Verslagen Van iedere vergadering van een raad, comité of sectie zal onder de verantwoordelijkheid van zijn voorzitter een verslag opgemaakt worden waarvan een kopie naar de AS zal naar de secretaris worden gezonden ter archivering en ten behoeve van het Bestuursorgaan.	9.1 Rapports Un compte-rendu de chaque réunion de conseil, de commission, de comité ou de section sera rédigé sous la responsabilité de son président ; une copie sera envoyée au secrétaire pour archivage et consultation par l'organe d'administration